

Principaux soutiens : Conseil régional de Bretagne • Conseil départemental du Finistère • Ville de Douarnenez • Drac Bretagne Avec la participation de la Fondation Crédit Agricole 29, Un monde par tous, la CCAS et la Fondation Henrich Böll



Digoradur/Inauguration

· CONCERT Place du Festival : René Lacaille Trio (La Réunion)

 SÉANCE INAUGURALE : 21h30 au cinéma Le Club L'autre côté de l'Espoir d'Aki Kaurismäki, précédé du film Comptes pour enfants de Gaël Naizet





Gant hor c'henlabourien / Avec nos partenaires

- · Séance Torr e Benn avec la cinémathèque de Bretagne. Dim 20, Le Club 11h.
- Séance « Quand la télévision filmait les luttes » avec l'INA Atlantique. Dim 20, Audito 21h
- · Séance et discussion « Open the Border » de Mickael Baudu avec les Amitiés Kurdes de Bretagne. Sam 19, MJC 15h
- · Avant-Première d'Entre deux sexes de Régine Abadia en partenariat avec Arte Actions Culturelles, Lun 21, Le K 21h
- Projection à l'Île Tristan de Marée noire. Colère rouge de René Vautier en coopération avec la Fondation Heinrich Böll, le Parc marin d'Iroise et le Conservatoire du Littoral. Mer 23, 13h.
- Carte Blanche au collectif 360 degrés et même plus, Mer 23, MIC 16h30
- · Séance Voyage en Mémoires festivalières avec Rhizomes et Bretagne Culture Diversité. Jeu 24, Audito 17h

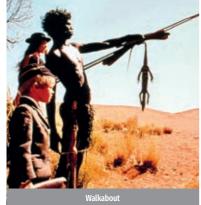


Événements en plein Air.

- · Dimanche 20, 22h : avec le Cinécyclo, place de l'Enfer
- · Mardi 22, 22h : projection Walkabout, jardin de la MJC
- · Mercredi 23, de 21h à 1h : DZ In Situ. Une déambulation nocturne dans le vieux Douarnenez pour rencontrer des instrumentistes, des projectionnistes ou des bonimenteurs dans des atmosphères aussi bien maritimes, intimes, poétiques que spirituelles... (Cf. programme)
- · Jeudi 24, 21h : projections de films d'animation, accompagnées d'un spectacle de Xav to Ylo, jardin de la MJC



Sous la grande tente blanche, se dresse chaque jour, de 12h à 18h, un forum associatif. Ce lieu éphémère accueille les associations en lien avec les thématiques et les engagements du Festival. Du lundi 21 août au samedi 26 août. Accès libre.



E brezhoneg mar plij! / En Breton mar plij!

Plusieurs programmes en langue bretonne. Une immersion ouverte à tou(te)s, brittophones et néophytes.

- · Séances :
 - Al lapin a c'haloup berpred de Gérard Alle,
- Ar mor atav d'Emmanuel Roy,
- Un nozvezh e Breizh de Sébastien Le Guillou
- Projections de fictions en langue bretonne. Salle des fêtes mardi 22 août, 10h30.
- · Palabre en langue bretonne. Parcours de migrant avec Saif Saeed Hussain.
- Cours d'initiation en breton. Sur la place, du lundi 21 au vendredi 25, à 17h.
- Émissions en live avec Radio Kerne sur 92 FM à Douarnenez et sur radiokerne bzh
- · Articles et sujets bilingues dans les journaux du Festival. Kezako et Canal ti Zef.
- · Mais aussi l'accueil par nos bénévoles... e brezhoneg penn da benn (de A à Z).



À PROPOS DES VERSIONS, DES RENCONTRES ET DE L'ACCESSIBILITÉ

- · AP: avant-première · R: présentation ou débat en présence de réalisateur, producteur ou invité.
- · Diff. 1/1: nombre de diffusions.
- · Tous les films étrangers sont présentés en version originale sous-titrée en français.
- · Pour les publics sourd et malentendant, deux icônes permettent de connaître l'accessibilité des séances :

Version originale sous-titrée en français. Film étranger compréhensible avec les sous-titres.

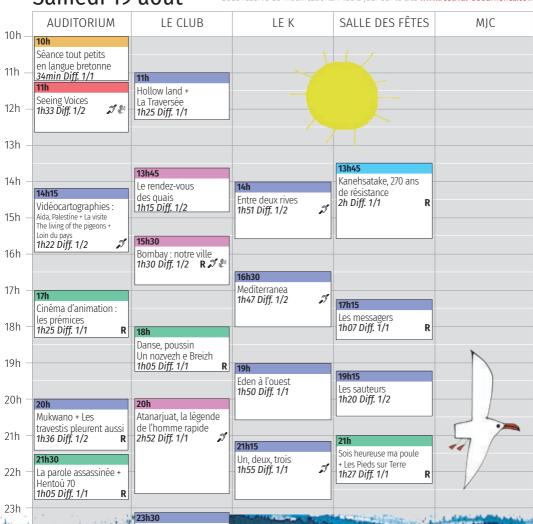
🎽 Interprétation LSF-français par des interprètes diplômés.

L'auditorium et Le Club sont équipés d'une boucle magnétique pour les personnes appareillées.

FRONTIÈRES CARTE BLANCHE À ERWAN MOALIC TRIBU BRETAGNES MONDE DES SOURDS PUBLIC

Samedi 19 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com



PALABRE &

MJC 10h: « Frontières? », avec Michel Foucher et Yvan Gastaut.

Frozen River

1h37 Diff 1/2

DÉBAT

Chapiteau 18h : « Les frontières aujourd'hui », avec Michel Agier, Norma Iglesias Prieto, Yvan Gastaut et Stéphane Rozière.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : Le festival Longueur d'Ondes présente son prix.

BULLES RHIZOMES

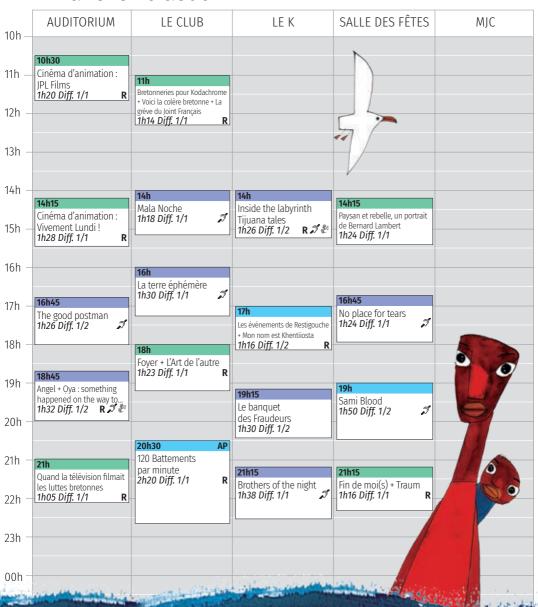
15h-16h: « Écrire dans les marges » avec Cloé Chastel, Padina Pavonica...

CONCERT

Place du Festival, Fest-Noz. Entrée Gratuite.

Dimanche 20 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com



PALABRE **P**

MJC 10h : « Le Maroni, frontière symbolique ? », avec Félix Tiouka et Frédéric Piantoni.

DÉBAT 🖗

Chapiteau 18h : « Filmer les luttes en Bretagne », avec Tangui Perron, Christian Rouaud, J.-L. Le Tacon, J.-P. Mathelier et Guy Chapouillé.

VERNISSAGE DES EXPOSITIONS.

10h30 : Le Bris Glace 11h : Le Cri suspendu 11h30 : L'enfant Do 12h : Le local 12h30 : Lucy Morrow 13h : Miettes de Baleine

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : Clitorik, un festival du plaisir ! Gast !

BULLES RHIZOMES

15h-16h : « Filmer l'indicible » avec Laëtitia Tura.

CONCERT

Altavoz.

Lundi 21 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com



PALABRE &

MJC 10h : Paroles de cinéastes, rencontre avec Alanis Obomsawin.

DÉBAT

Chapiteau 18h : « Témoigner ! Parcours de migrant(e)s », avec Marie Rajablat, Souleymane Balde, Thomas Bangoura, Saif Saeed Hussain.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : « Les Turquies aujourd'hui », avec les Amitiés Kurdes de Bretagne.

BULLES RHIZOMES

15h-16h : « Dessine-moi un camp », avec Valérian Le Cointre, militant d'Open Cultural Center.

CONCERT

Bertolino – Le Gac.

Mardi 22 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com

101-	AUDITORIUM	LE CLUB	LE K	SALLE DES FÊTES	MJC
10h —	10h	10h		10h	
11h —	Séance partir arriver (courts-métrages) 1h Diff. 1/1	California Dreamin' 2h35 Diff. 1/1		Fictions en langue bretonne 1h20 Diff. 1/1 R 2	
12h –	Happy birthday M. Mograbi 1h17 Diff. 1/2 R			12h AP Fin ar bed	
13h –				30min Diff. 1/1 R	
14h –		13h45 Kweti Kweti + Le bouillon d'Awara	14h Les ajoncs + Quand les	14h15	41100
15h –	De l'autre côté 1h39 Diff. 1/2	1h26 Diff. 1/1 R	femmes ont pris la colère 1h17 Diff. 1/1 R	Les événements de Restigouche + Mon nom est Khentiiosta 1h16 Diff. 1/1	14h30 Salon d'Images : Rencontre avec Les Scotcheuses R
16h -		16h15		16h	
17h -	17h Bombay : Notre ville 1h30 Diff. 2/2 R 3	Black Tape + Pour un seul de mes deux yeux 1h45 Diff. 1/2 R	If6h30 Frontière + Trieste Yugoslavia 1h17 Diff. 1/1 R 🌂	Omar 1h36 Diff. 1/2	l'ai marché jusqu'à vous + Rencontre avec Rozenn Le Berre 2h Diff. 1/1
18h -					211 211)1. 17 1
19h -	19h Vidéocartographies : Aïda,	19h AP Makala	19h Accross my Land	19h15	
20h -	Palestine + The living of the pigeons + La visite + Loin du pays 1h30 Diff. 2/2	1h38 Diff. 1/1 R 2	+ Norteado 1h50 Diff. 1/2 R 2	Les bigorneaux + Ce sera Bien 1h16 Diff. 1/1 R	(A)
21h -	21h L'usine de ma mère	21h15 AP	21h15	21h15	
22h -	+ Alléluia 1h50 Diff. 1/1 R	Ghost Hunting 1h34 Diff. 1/2 R 2	Upwelling + How long, not long 1h23 Diff. 1/1 R 2	BE 'JAM BE et cela n'aura pas de fin 1h27 Diff. 1/1 R 2	
23h -		23h15			
00h -		Intervention Divine 1h32 Diff. 1/2	Contract of the same	Charles to a chi	
	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	and the same of th	John was day



MJC 10h : « Trans MigrantEs » avec Giovana Rincon.



Chapiteau 18h : « L'acte de filmer, par qui, pour qui ? », avec Alanis Obomsawin, Anand Patwardhan, Želimir Žilnic, Avi Mograbi.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h: « Parcours de migration », avec le FASTI-GASPROM.

BULLES RHIZOMES

15h-16h : « Au film des frontières », avec Yvon Guillon, initiateur d'ateliers films d'animation.

PROJECTION EN PLEIN AIR

22h: Walkabout, de N. Roeg, jardin MJC.

Mercredi 23 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com

	Mercreur z	.5 dodt		I	v.iestivat-douarnenez.com
	AUDITORIUM	LE CLUB	LE K	SALLE DES FÊTES	MJC
10h –					
11h —					
	11h	11h Unveiled			
	Ciné-concert « shtsrzyhzyhzyhzyhzy-	1h37 Diff. 2/2 R 🔊 🌯			
12h -	hzyhzyhzyhzyhti »´				
	1h´Diff. 1/2 ´ ´ R				
13h -					
1311					
		4211/15			
14h -	14h	13H45 Fix me	14h		
	Ciné-concert	1h38 Diff. 1/1 R 2 2	Entre deux sexes	14h15	14h30
15h -	« shtsrzyhzyhzyhzyhzy-		1h08 Diff. 2/2 R	BzHôtel + Debout les crabes la marée monte	Salon d'images
1311	hzyhzyhzyhzyhtj » 1h Diff. 2/2 R			+ Clito va bien	The other side
	5.9). 2/2			1h18 Diff. 1/1 R	45min 🎜
16h -					
	16h15	45h20		451-20	
17h -	Paroles de cinéastes : Raed Andoni	16h30 AP Belinda	16h30 Destination Serbistan	16h30 Les sauteurs	16h30 Carte blanche Collectif
1/11 -	2h Diff. 1/1 R	1h47 Diff. 1/1	1h34 Diff. 1/2 R	1h20 Diff. 2/2	360° et même plus
			"		2h R 𝒯 🖑
18h -	-				
				18h30 AP	
40l-		18h30		18h30 AP Derrière les fronts :	
19h -	19h	Rase campagne + Ar mor atav + Mer	19h	résistance et résilience	
	Petite conversation familiale	1h16 Diff. 1/1 R	L'autre côté de l'espoir 1h38 Diff. 2/2	en Palestine 1h53 Diff. 1/2 R 🎜 🥙	
20h -	1h11 Diff. 1/1		11130 01)). 2/2	1h53 Diff. 1/2	
216		20h45			
21h -	21h	Z32 1h21 Diff. 1/1	21h	21h15	
	Qu'ils reposent en révolte	1h21 Diff. 1/1 R 🎜 🥙	Inside the Labyrinth + Tijuana Tales	Headhang Lullahy	771
22h -	2h30 Diff. 1/1		1h26 Diff. 2/2 R 2 2	1h50 Diff. 1/1 R 2	44
221					V
23h -		23h			
		Je ne suis pas votre nègre + Les misérables			
00h -		1h49 Diff. 1/2	be the state of th		
-1.4			West winder was	46	

PALABRE EN LANGUE BRETONNE

MJC 10h : Témoignage autour d'un parcours de migrant, avec Saif Saeed Hussain.

DÉBAT 🕙

Chapiteau 18h : « Mexique-USA : Quelles résistances et imaginaires à la frontière ? », avec Mike Wilson, Norma Iglesias Prieto, Aura Xilonen et Patrick Bard.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : « Guyane : un fleuve en partage », avec Félix Tiouka.

BULLES RHIZOMES

15h-16h: « Voix de migrants », avec Micro Camp en Irak et autres radios associatives.

RENCONTRE

MJC 20h : « Les Balkans, frontières de l'Union européenne. », avec Želimir Žilnic et l'équipe du Courrier des Balkans.

DZ IN SITU

De 21h à 1h, port du Rosmeur et centre-ville.

Jeudi 24 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com

	jeuui 24 ai	Jul	as reserve de modificacions.	. Mise a jour sur le site www	v.iestivat uodarnenez.com
	AUDITORIUM	LE CLUB	LE K	SALLE DES FÊTES	MJC
10h –					
11h –	Angel + Oya : Something Happend on the way to 1h32 Diff. 2/2 R	10h30 Fievel et le nouveau monde 1h16 Diff. 1/1			
12h -	"				_
13h -					
14h -	14h Paroles de cinéastes :	Plogoff, des pierres contre des fusils 1h35 Diff. 1/1	14h Intervention divine	14h Sami Blood	
15h -	Avi Mograbi 2h Diff. 1/1 R	11133 D1JJ. 171	+ Ayny 1h44 Diff. 2/2	1h50 Diff. 2/2	14h30 Salon d'Images Autrement, la Molussie 1h30 R
16h -					
17h -	17h Voyage en mémoires festivalières	Pour un seul de mes deux yeux + Black Tape 1h43 Diff. 2/2 R ⊅ №	Un paese di calabria 1h30 Diff. 1/1 R	16h30 Territoire perdu + Cilaos 1h27 Diff. 1/1 R	
18h -	2h Diff. 1/1 R				
19h -	19h	19h	19h	18H45 Distorsion minds	
20h -	Happy Birthday Mr Mograbi 1h17 Diff. 2/2 R 🎜 🥙	Hush a Bye Baby 1h20 Diff. 1/1	Les Éternels + La bouche 1h34 Diff. 1/1 R	+ Ouaga girls 1h32 Diff 1/1 R	20h
21h -	21h15	21h AP	21h15	21h AP	Table ronde LGBTQI 2h R 2 2
22h -	Islam pour mémoire 1h42 Diff. 1/1 R	Sans Adieu 1h39 Diff. 1/1	Le banquet des Fraudeurs 1h30 Diff. 2/2	Demons in paradise 1h32 Diff. 1/1	
23h -		23h			
		Djam 1h37 Diff. 1/1			
00h -			Little British Control of the Land	a ha la	

RENCONTRES LITTÉRAIRES

À l'Hôtel de France, de 10h à 18h.

PALABRE §

MJC 10h : Rencontre avec le Dr Samah Jabr, psychiatre et écrivaine palestienne.

DÉBAT 🕙

Chapiteau 18h : « Israël-Palestine : Quelles perspectives face à l'occupation ? », avec Dr Samah Jabr, Omar Barghouti, Gadi Algazi et Dominique Vidal.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : « Le tourniquet de Tijuana » en présence d'Antoine Chao.

BULLES RHIZOMES

15h-16h : « Suivre les morts, Théâtre et sciences sociales » avec Elisabeth Pasquier, sociologue, et son équipe.

TABLE RONDE

À 20h, MJC : « LGBTQI : réfugié.e.s, migrant.e.s... exils, expulsions, errances, violences. »

PROJECTIONS ET SPECTACLE XAV TO YLO

21h à 22h30 Jardin MJC.

CONCERTS

Place du Festival : Fanfare À Bout de souffle + Bobby and Sue + Walkabout Sound System.

Vendredi 25 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com



PALABRE &

MJC 10h : Rencontre avec Mike Wilson, indien Tohono Mexique / États-Unis.

DÉBAT 🕙

Chapiteau 18h : « Agir ! Hospitalité et solidarité », avec SOS Méditerranée, Roya Citoyenne, Felix Tiouka et Michel Agier.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : Rencontre avec les collectifs bretons d'aide aux migrants.

BULLES RHIZOMES

15h-16h : « Créer pour dénoncer ! », avec Riwanon Quéré, présidente du Collectif Étrange miroir.

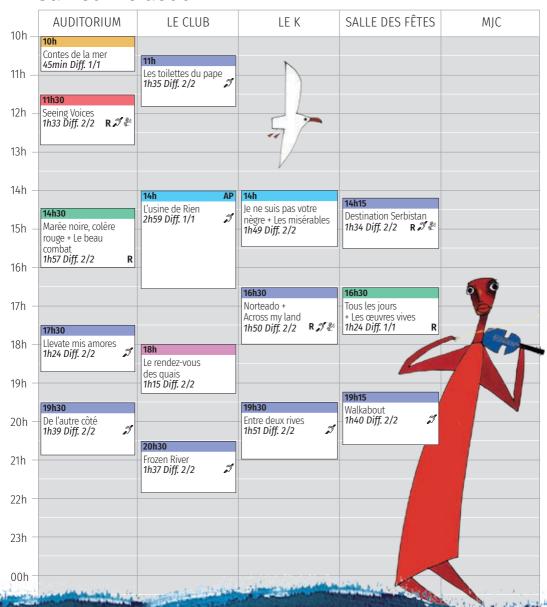
CONCERTS

Place du Festival : Voisines + Electric Bazar + Fl Maout



Samedi 26 août

Sous réserve de modifications. Mise à jour sur le site www.festival-douarnenez.com



PALABRE 🕙

MJC 10h: « Roya citoyenne », avec Suzel Prior, Catherine Gros, Cedric Herrou, Michel Toesca.

ÉCHAPPÉES SONORES

14h : « Passer la vallée de la Roya » en présence de Raphaël Krafft.

CONCERT

Place du Festival : Les Reuz Bonbons + Le Bal Floch + Cheikh Sidi Bémol.



Cheikh Sidi Bé



AN HOLL FILMOÙ / TOUS LES FILMS

FRONTIÈRES

TRAVERSÉE CINÉMATOGRAPHIQUE DES FRONTIÈRES			
			Ven 25, Le Club 23h15
			Sam 19, Le Club 23h30, Sam 26, Le Club 20h30
			Sam 19, Le K 14h, Sam 26, Le K 19h
La terre éphémère			
Le banquet des fraudeurs	H. Storck	1951, 1h30	Dim 20, Le K 19h15, Jeu 24, Le K 21h15
Les toilettes du pape			
Madame B	J. Yun	2016, 1h11	Lun 21, SDF 16h45
No place for tears	R. Tuvi	2017, 1h24	
Un, deux, trois	B. Wilder	1961, 1h55	Sam 19, Le K 21h15
Walkabout		1971. 1h40	Mar 22, Plein Air 22h, Sam 26, SDF 19h15
Frontière	L. Rouy		Mar 22, Le K 16h30
Trieste Yugoslavia			Mar 22, Le K 16h30
Diam			Jeu 24, Le Club 23h
			Mer 23, Le K 16h30, Sam 26 SDF 14h15
FOCUS PIERRE-YVES VANDEWEERD		2010, 1110 1111111111111111	
Les Éternels	D.V.Vandousord	2017 1615	lau 2/. La V 10h
Territoire perdu	D.V.Vandayaard	2017, 11115	Jourdi 24, LE N 1911
'		2011, 11113	jeuul 24, 3DF 101130
FORTERESSE EUROPE	N Nambat M Danbasha	201/ 1-15	V 25 1- Club 12b/5
			Ven 25, Le Club 13h45
Un paese di Calabria	C. Catella et S. Alello	2016, IN30	Jeu 24, Le K 16h15
Des spectres hantent l'Europe	M. Kourkouta, N. Giannari	2016, 1h39	Lun 21, SDF 14h15
Eden à l'Ouest			Sam 19, Le K 19h
J'ai marché jusqu'à vous ()			Mar 22, MJC 16h30
La Traversée			Sam 19, Le Club 11h
L'autre côté de l'espoir			Ven 18, Le Club, 21h30, Mer 23, Le K 19h
Les Messagers			Sam 19, SDF 17h15
Les sauteurs			Sam 19, SDF 19h15, Mer 23, SDF 16h30
Mediterranea			Sam 19, Le K 16h30, Ven 25, Le K 21h30
Qu'ils reposent en révolte ()			Mer 23, Audito 21h
The good postman	T. Hristov	2016, 1h26	Dim 20, Audito 16h45, Ven 25, Audito 19h
GUYANE / COMORES			
			Ven 25, Le Club 13h45
Kweti Kweti	O. Sagne	2009, 21min	Mar 22, Le Club, 13h45
La fièvre de l'or	O. Weber	2009, 1h35	Lun 21, Audito 10h15, Ven 25, Audito 14h
Le bouillon d'awara			
Une voix sur le Maroni	H. Lee	2001, 26min	Lun 21, Audito 10h15, Ven 25, Audito 14h
PALESTINE / ISRAËL			
Derrière les fronts : Résistance et résilience en Palestine	A. Dols	2016. 1h53	Mer 23. SDF 18h30. Ven 25. Le Club 20h30.
Intervention divine			
Vidéocartographies : Aïda, Palestine			
The living of the pigeons			Sam 19, Audito 14h15, Mar 22, Audito 19h
Ayny			Jeu 24, Le K 14h
La visite			
Loin du pays			
Black tape			
			Sam 19, Le Club 11h
	M. KIAHOL, U. KIAHOL	2013, 13111111	
FOCUS RAED ANDONI			
			Mer 23, Le Club 13h45
Ghost hunting	R Andoni		Mar 22, Le Club 21h15, Ven 25, Le K 14h
Paroles de cinéastes : Raed Andoni		2h	Mer 23, Audito 16n15
		2h	Mer 23, Audito 16115
Paroles de cinéastes : Raed Andoni	A. Mograbi	2005, 1h40	
Paroles de cinéastes : Raed Andoni	A. Mograbi	2005, 1h40	,
Paroles de cinéastes : Raed Andoni	A. Mograbi A. Mograbi	2005, 1h40 1999, 1h17	

AN HOLL FILMOÙ / TOUS LES FILMS

Brothers of the night	a 2006, 55min	Sam 19, Audito 20h, Ven 25 Audito 11h Dim 20, Audito 18h45, Jeu 24, Audito 10h3 Sam 19, Audito 18h45, Jeu 24, Audito 10h3 Lun 20, Audito 18h45, Jeu 24, Audito 10h3 Lun 21, Le Club 16h, Mer 23, Le Club 11h Dim 20, Le Club 14h Mar 22, Audito 14h30, Sam 26, Audito 19h30 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21h Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h30 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h30 Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h44 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21h Wen 25, Le Cub 16h13 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h30 Sam 19, Le Club 20h Jeu 24, Le Club 19h Sam 19, Le Club 18h Mer 23, Audito 19h Lun 21, Le Club 21h
Mukwano	r 2016, 20min	Sam 19, Audito 20h, Ven 25 Audito 11h Dim 20, Audito 18h45, Jeu 24, Audito 10h30 Lun 21, Le Club 16h, Mer 23, Le Club 11h Dim 20, Le Club 11h Mar 22, Audito 14h30, Sam 26, Audito 19h30 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 12h Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h30 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Audito 16h44 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21h Ven 25, Le Cub 16h15 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h30 Sam 19, Le Club 18h Sam 26, Le Club 19h Sam 19, Le Club 18h Sam 26, Le Club 19h Mer 23, Audito 19h
Oya : something happened on the way to	2015, 31min	Dim 20, Audito 18h45, Jeu 24, Audito 10h30 Lun 21, Le Club 16h, Mer 23, Le Club 11h Dim 20, Le Club 14h Mar 22, Audito 14h30, Sam 26, Audito 19h30 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21h Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h30 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h30 Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21h Ven 25, Le Cub 16h12 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h30 Sam 19, Le Club 20h Jeu 24, Le Club 19h Sam 19, Le Club 13h45, Sam 26, Le Club 18h Mer 23, Audito 19h Lun 21, Le Club 21h
Unveiled	2 2007,1h37	
Mala Noche	t 1986, 1h18	
MEXIQUE / ÉTATS-UNIS De l'autre côté	2002, 1h39	
De l'autre côté	t 2016, 1h15	Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21l Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h3 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 —Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21l —Ven 25, Le Cub 16h1 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 —Sam 19, Le Club 20l —Jeu 24, Le Club 19l —Sam 19, Le Club 13h45, Sam 26, Le Club 18l —Mer 23, Audito 19l —Lun 21, Le Club 21l
Inside the labyrinth	t 2016, 1h15	Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21l Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h3 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 —Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21l —Ven 25, Le Cub 16h1 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 —Sam 19, Le Club 20l —Jeu 24, Le Club 19l —Sam 19, Le Club 13h45, Sam 26, Le Club 18l —Mer 23, Audito 19l —Lun 21, Le Club 21l
Llevate mis amores	r 2014, 1h24	Lun 21, Le Club 14h, Sam 26, Audito 17h3 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 —Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 —Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21 —Ven 25, Le Cub 16h1 —Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 —Sam 19, Le Club 20 —Jeu 24, Le Club 18 —Mer 23, Audito 19 —Lun 21, Le Club 21
Norteado R. Perezcan Tempestad T. Huez Tijuana tales J. Hu Trois enterrements. T. Lee Jone Across My Land F. Godivie CARTE BLANCHE Â ERWAN MOALIC Atanarjuat, la légende de l'homme rapide Z. Kunu Hush-a-bye, baby M. Hark Le rendez-vous des quais P. Carpit	2010, 1h35	Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21 Ven 25, Le Cub 16h1 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 Sam 19, Le Club 20 Jeu 24, Le Club 19 Sam 19, Le Club 18h45, Sam 26, Le Club 19 Mer 23, Audito 19 Lun 21, Le Club 21
Tempestad	2016, 1h45	Lun 21, Audito 19h30, Ven 25 Audito 16h4 Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21 Ven 25, Le Cub 16h1 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 Sam 19, Le Club 20 Jeu 24, Le Club 19 Sam 19, Le Club 13h45, Sam 26, Le Club 19 Mer 23, Audito 19 Lun 21, Le Club 21
Tijuana tales J. Hu Trois enterrements. T. Lee Jone Across My Land F. Godivie CARTE BLANCHE À ERWAN MOALIC Atanarjuat, la légende de l'homme rapide. Z. Kunu. Hush-a-bye, baby M. Hark Le rendez-vous des quais P. Carpit	2 2016, 11min	Dim 20, Le K 14h, Mer 23, Le K 21 Ven 25, Le Cub 16h1 Mar 22, Le K 19h, Sam 26, Le K 16h3 ————————————————————————————————————
Trois enterrements	k 2005, 2h01 r 2017, 15min h 1989, 1h20 a 1953, 1h15 r 1999, 1h11 1948, 1h48 n 1985, 1h30 a 2012, 3h	Ven 25, Le Cub 16h1
Across My Land	x 2017, 15min k 2001, 2h52 n 1989, 1h20 a 1953, 1h15 r 1999, 1h11 s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	
CARTE BLANCHE À ERWAN MOALIC Atanarjuat, la légende de l'homme rapide	kk 2001, 2h52 1 1989, 1h20 1 1989, 1h15 1 1999, 1h11 1 1985, 1h30 1 1985, 1h30	Sam 19, Le Club 20 Jeu 24, Le Club 19 ————————————————————————————————————
Atanarjuat, la légende de l'homme rapide	n 1989, 1h20 a 1953, 1h15 r 1999, 1h11 s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	
Atanarjuat, la légende de l'homme rapide	n 1989, 1h20 a 1953, 1h15 r 1999, 1h11 s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	
Le rendez-vous des quaisP. Carpit	a 1953, 1h15 r 1999, 1h11s s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	Sam 19, Le Club 13h45, Sam 26, Le Club 18l Mer 23, Audito 19l Lun 21, Le Club 21l
	r 1999, 1h11 s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	
Datita convergation familials	s 1948, 1h48 n 1985, 1h30 n 2012, 3h	Lun 21, Le Club 21
	n 1985, 1h30 n 2012, 3h	•
Riz amer	n 2012, 3h	
FOCUS ANAND PATWARDHAN	n 2012, 3h	
Bombay : notre ville		Sam 19, Le Club 15h30, Mar 22, Audito 17
Jai Bhim ComradeA. Patwardha		Lun 21, Le K 16h3
Paroles de cinéastes : Anand Patwardhan	2h	Lun 21, Audito 14h1
BRETAGNES		
GRAND CRU BRETAGNE		
Al lapin a c'haloup bepred	e 2016, 26min	Lun 21, Le Club 18h3
Alléluia !		Mar 22, Audito 21I
Ar mor atav E. Ro		
Buddy JoeJ. Davi		
Ce sera bienT. Riei		
Dans leurs yeuxS. Vermersc		Ven 25, Le Club 18h3
Danse, poussin		
Distortion mindsL. Guillamo		
Entre deux sexes		
Forer		
Headbang Lullaby		
Islam pour mémoire		
KoropaL. Henn		
L'Art de l'autre		
L'usine de ma mère		
Le rêve géométriqueV. Barı		
Les bigorneaux		
Les cheminants	t 2017, 47min	Ven 25, Audito 21
Les œuvres vivesB. Latouch	e 2017, 1h09	Sam 26, SDF 16h3
Les Pieds sur Terre	r 2016, 1h20	Sam 19, SDF 21
Lupus		
Mer	r 2017, 13min	Mer 23, Le Club 18h3
Nous n'irons plus à Varsovie	t 2017, 1h07	Lun 21, Le Club 18h3
Ouaga GirlsT. Traore Dahlber		Jeu 24, SDF 18h4
PlaquagesF. Geye		Lundi 21, Audito 21h3
Rase campagne		
Sois heureuse ma poule		
Tous les jours		
Traum		
Un soir de mars		
Un nozvezh e Breizh - Une nuit en BretagneS. Le Guillo	u 2016, 52min	Sam 19, Le Club 18
LUTTES ET CINÉMA EN BRETAGNE Collectif Torr e Benn :		
Bretonneries pour Kodachrome	1976 12min	Dim 20 La Club 11'
Voici la colère bretonne, la grève du Joint Français		

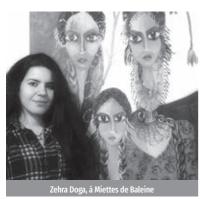
AN HOLL FILMOÙ / TOUS LES FILMS

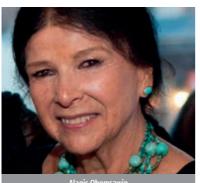
ACAV Saint-Cadou : • BzHôtel	Groupe MIC Douarpopoz	1974 16min	Mer 23, SDF 14h1
Debout les crabes la marée monte			Mer 23, 30F 1411
· Clito va bien			
Cochon qui s'en dédit			Lun 21, Audito 17h3
La guerre du lait	Chapouillié, A. Simonet, C. Bailblé	1972, 52min	Lun 21, Audito 17h3
Les ajoncs			Mar 22, Le K 14
Quand les femmes ont pris la colère			Mar 22, Le K 14
Marée noire, colère rouge			Mer 23, Île Tristan 13h, Sam 26, Audito 14h3
Le beau combat			Sam 26, Audito 14h3
Hentoù 70 La Bretagne des années 70			Sam 19, Audito, 21h3
La parole assassinée	A. Cleret		Sam 19, Audito 21h3
Paysan et rebelle, un portrait de Bernard Lambert Plogoff, des pierres contre des fusils	C. KOUdud		Dim 20, SDF 14h1
QUAND LA TÉLÉVISION FILMAIT LES LUTTES			
OCUS CINÉMA D'ANIMATION EN BRETAGNE		11103	
Cinéma d'animation : les prémices		1h25	Sam 10 Audito 17
Cinéma d'animation : les piernices Cinéma d'animation : JPL Films			
Cinéma d'animation : Vivement Lundi !		1h28	Dim 20, Audito 14h1
ICTIONS EN LANGUE BRETONNE			
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
N AR BED		30min	Mar 22, SDF 12
LE MONDE DES SOURDS			
Austin Unbound	E. Greenwood, S. Staley, B. Shadid	2011, 44min	Lun 21, Le K 14
Listen to the Silence	M. Chachia	2016, 1h20	Ven 25, SDF 17h1
Seeing Voices			
Two worlds	M. Adamek	2016, 51min	Lun 21, Le K 14
A GRANDE TRIBU			
120 battements par minute	R. Camnillo	2017. 2h25	
BE' JAM BE et cela n'aura pas de fin			
Belinda			
La bouche			
Combat au bout de la nuit	S. l'Espérance		Ven 25, Le K 16h3
Cilaos			Jeu 24, SDF 16h3
Demons in paradise			Jeu 24, SDF 21
Entre deux sexes			Lun 21, Le K 21h, Mer 23, Le K 14
How long, not long			
Je ne suis pas votre nègre			
Les misérables			Mer 23, Le Club 23h, Sam 26, Le K 14
L'usine de rien			Sam 26, Le Club 14 Mar 22, Le Club 19
Ouvrir la voix			Lun 21, SDF 19
Sami blood			Dim 20, SDF, 19h, Jeu 24, SDF 14
Sans Adieu			Jeu 24, Le Club 21
Upwelling			
Ultima verba			
LANIS OBOMSAWIN	•	,	
Les événements de Restigouche	A. Obomsawin	1985. 46min	Dim 20, Le K 17h, Mar 22, SDF 14h1
Kanehsatake, 270 ans de résistance			
Pluie de pierres à Whiskey Trench	A. Obomsawin	2000. 1h40	Lun 21, SDF 21h1
Mon nom est Khentiiosta	A. Obomsawin	1995, 30min	
OYAGE EN MÉMOIRES FESTIVALIÈRES			Jeu 24, Audito 17
EUNE PUBLIC			
Fievel et le nouveau monde	D Rluth	1986. 1h16	Jeu 24 Te Club 10h3
La ferme des animaux	J. Halas, J. Batchelor	1954, 1h13	Ven 25. Le Club 10h3
La planète sauvage	R Laloux		
shtsrzyhzyhzyhzyhzyhzyhzyhzyhzyhtj (ciné-concert)			Mer 23, Audito 11h, Mer 23, Audito 14
Programme de courts-métrages : Contes de la mer			
Animation Bretagne : nos coups de cœur			
Séances Partir / Arriver (Courts-métrages) Jeune public Séance tout petits en langue bretonne			
EALON D'IMAGES			
		1h20	Mar 22 MIC 1/k3
Rencontre avec Les Scotcheuses Rencontre avec Nicolas Rey : Autrement la Molussie			
The Other Side			
			Lun 21, MJC 14h3
Rencontre avec lean Louis Le Tacon			

Selaouit ta! Échappées sonores

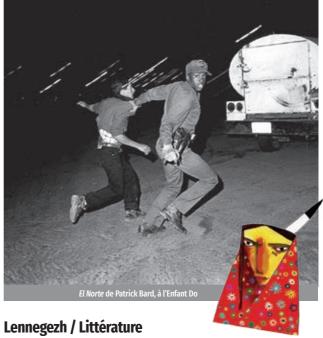
Dans un espace sonore et propice au voyage, le Festival vous transporte dans des intimités partagées. En partenariat avec le Festival Longueur d'Ondes, Arte Radio, Vos Gueules les mouettes, France Culture, l'Atelier de création radiophonique de Bruxelles.
Tous les jours de 13h à 17h, rue Voltaire.







Alanis Obomsawin



JOURNÉE LITTÉRATURE DÉDIÉE AUX FRONTIÈRES

Avec Olivier Weber et Aura Xilonen. Ouverte à tout(e)s et gratuite. Jeudi 24 août, de 9h à 17h, à l'hôtel de France.

LA LIBRAIRIE ÉPHÉMÈRE

Plus de 800 références de livres, revues, DVD, CD en lien avec les thématiques du Festival. Du samedi 19 au 26 août. De 13h à 21h, rue Berthelot (à côté du cinéma Le Club)

LECTURE ET RENCONTRES

Tous les jours à 17h avec des auteurs et des invités du Festival. À la librairie.

Diskouezadegoù / Expositions

- · Sono io au Cri Suspendu
- El Norte à l'Enfant Do
- Itinéraire Intérieur de Bruno Fert et SOS Méditerranée, dans les rues de Douarnenez.
- · Frontières d'Anne Cognard, au Bris Glace
- · Zine of the Zone, au Local
- · Zehra Dogan, galerie Miettes de Baleine
- · Border à la galerie Lucy Morrow

Paroles de cinéastes, avec nos invité(e)s

- · Raed Andoni, Mer 23, Audito 16h15
- · Avi Mograbi, Jeu 24, Audito, 14h
- · Alanis Obomsawin, Lun 21, MJC, 10h
- · Anand Patwardhan, Lun 21, Audito 14h15



Sonerezh / Musiques

Tous les soirs, fanfares de Douarnenez.

Avec À Bout de Souffle, Savato, Les Reuz Bonbons, la chorale folle Voisines et les formations musicales d'ici et d'ailleurs... En entrée libre sauf le samedi 26 (10 euros).





Bed ar re vouzar / Le Monde des sourds

· CAFÉ-LECTURE SIGNÉE

Traduction en LSF d'extraits du livre « Une clé sur le monde », autobiographie de Victor Abbou et rencontre avec l'auteur ainsi que du livre « Sous le signe de la philosophie », entretien avec André Comte-Sponville, par Frédéric Amauger (Interprétation LSF de Vivien Fontvieille) et rencontre avec l'auteur. Dimanche 20 à 15h à la MIC (Salle des Palabres)

• « MILITANTISME : COMMENT TRANSMETTRE ? »

Avec Amandine Mansilla, Christian Deck, Divi Kerneis et André Minguy (modérateur).

Lundi 21, à 15h à la MJC (Salle des Palabres)

· CAFÉ-MILITANT « PERSISTE ET SIGNE, UN BLOG »

Avec Bénédicte Veillet: 4 rendez-vous du lundi au vendredi (sauf mercredi) de 20h à 20h45 à la tente des interprètes.

· « FÉMINISME SOURD/FÉMINISME BRETON »

Avec Catherine Zlatkovic, Shirley Tong On, Mélanie Joseph, Cécile Jacque, Stef et Fafa (modératrices). Jeudi 24 à 15h à la MJC (Salle des Palabres)

VILLAGE D'ASSOCIATIONS « MONDE DES SOURDS »

Samedi 26 de 12h à 17h sur la place du Festival

Tañvit ar bed / Faites voyager vos papilles!

PETITS-DÉIFUNERS.

Avant les palabres, venez goûter les cafés, crêpes et confitures locales. Tous les matins. à partir de 9h à la MIC.

CUISINE. SALON DE THÉ ET PÂTISSERIES.

Au menu, saveurs sans frontières. Des crêpes aux moules-frites, pour titiller votre palet. Dès vendredi 18, à 20h, puis tous les jours, midi et soir, sur la place du Festival, près de la buvette Diwan et du bar à vin.

DANS LA VILLE

Nos bars et restaurants partenaires vous attendent. La liste complète dans notre catalogue.

Plate-forme Bretagne et diversité

Tous les après-midi, 15h-19h sur le Festival, Caroline Troin et Nina Chastel de l'association Rhizomes vous invitent à des projections privées dans sa cosmopolite caravane! Au programme la découverte du site Bretagne et Diversité: www.bed.bzh Une production Bretagne Culture Diversité, partenaire du Festival.

Rendez-vous du collectif Fraternité

- MJC, dimanche 19h30: « Campements autonomes, "centres d'accueil", camps de rétention: "l'encampement du monde". »
- MJC, mardi 19h30 : « Personnes en exil face à l'État : pour qui et contre quoi, comment se mobiliser ? »
- MJC, vendredi 19h30 : « L'inadmissible dans le Finistère : exils et mobilisations. »

La web-radio Vos gueules les mouettes

En direct de la place du Festival, du lundi 20 au vendredi 24. Programmation précise à retrouver sur le Festival, espace caravaning.

À écouter en direct du studio-caravane, sur la scène du chapiteau, dans les recoins du Festival ou à découvrir et à podcaster sur : www.vosgueules-lesmouettes.com.

 De 11h à 13h : Good morning Festival, écoutes sonores sous le chapiteau (sons, rediffu-sons)

 De 13h à 14h: le direct de Vos Gueules Les Mouettes (invités festivaliers, sons glanés de-ci de-là, chroniques et soupes sonores...)

· L'émission du mardi 21 sera issue d'un atelier radiophonique avec les jeunes de Kermarron. L'émission du jeudi 23 sera émise en direct de la scène du chapiteau.



GOUEL AR FILMOÙ / FESTIVAL DE CINÉMA DE DOUARNENEZ

BP 206 - 13 rue Michel Le Nobletz 29172 Douarnenez Cedex

Tél.: 02 98 92 09 21

info@festival-douarnenez.com

Accueil pendant le festival sur la place de la Poste.

Kazetennerien / Presse: 02 98 92 09 21

presse@festival-douarnenez.com Grille horaire des films sur

www.festival-douarnenez.com

Pensez à réserver un hébergement Office de tourisme: 02 98 92 13 35 info@douarnenez-tourisme.com www.douarnenez-tourisme.com



PRIZIOÙ / TARIFS

· La séance plein-tarif. · La séance : adhérent Festival, Toile d'essai, le K, chômeurs, étudiants, agents CMCAS... 4.50 €

6€

- · La séance enfants moins de 12 ans ___4 €
- La carte 6 séances, non nominative 30 €
- · La carte permanente (avec catalogue) _____70 €
- · Les concerts : entrée libre
- Le concert de clôture du samedi 26 10 €
- · Les expos : entrée libre
- · lournée Littérature : entrée libre
- Affiche 5 € · L'indispensable catalogue... .8€

LEC'HIOÙ AR GOUEL ▲ LIEUX DU FESTIVAL

- 1 PLACE DE LA POSTE : accueil public, restauration, chapiteau, accueil enfants, débat 18h, presse
- 2 CINÉMA LE CLUB : projection
- 3 CINÉMA LE K: projections
- 4 MJC: Salon d'images, petits-déjeuners, palabres, ateliers enfants, rencontres et projection en plein air
- 5 AUDITORIUM: projections
- 6 SALLE DES FÊTES: projections

- MIETTES DE BALEINE : exposition
- HÔTEL DE FRANCE : rencontres littérature
- 10 Salon des échappées sonores
- L'ENFANT DO: exposition
- 12 LE CRI SUSPENDU: exposition 3 rue Louis Pasteur
- 13 PORT DU ROSMEUR : DZ in situ / Spectacles en plein air
- 14 JARDIN MJC: spectacle et projection en plein air
- 15 Galerie Lucy Morrow









































































































